

Comités parlementaires – Suite

- Désignation, 11491
- Difficultés pour les députés d'en faire partie, 12784
- Esprit de parti, 12734, 12774
- Établissement pour la durée d'une législature, 325–6, 9352–4, 11493
- Fonctionnement, tradition britannique, 12706–7
- Formation dès le début de la session, 760
- Fusion de certains comités, 11491, 12728–30, 12735–6, 12740, 12769
- Greffiers, spécialisation, 12707
- Horaires, fractionnement, 12708
- Interprétation simultanée, transcription, 12618, 12735
- Liste des membres, publication dans l'appendice du hansard, 13215
- Membres, réduction, 12709, 12716–7, 12732, 12736
- Membres suppléants, nomination, 12774
- Participation, exclusion du chef de l'opposition et des whips, 12736, 12781
- Pouvoirs, accroissement, 6199–200, 9254, 12702–5, 12775
- Présence des députés, 457–8, 12717, 12725
- Présidents, groupe consultatif, 12709, 12736, 12742
- Procès-verbaux et comptes rendus français, retard dans la production, 604, 863–4, 2578, 3385, 4147, 6591, 8832, 12599, 12612
- Questions posées par des députés n'étant pas membres, 6380, 6972
- Quorum, 12717, 12732, 12774
- Rapports, publication simultanée dans les deux langues, 10257, 12597, 12616, 12629–30, 12987
- Rapports, traduction, personnel spécial, 12630
- Recommandations, attitude des ministres et des administrateurs supérieurs, 12705–8, 12710, 12712, 12715, 12731, 12738, 12740, 12754, 12786
- Régime, comparaison entre les E.-U. et la G.-B., 12776
- Réorganisation, recommandations du comité de la procédure, 11490–4, 12702–18, 12725–43, 12766–88
- Rôle, 9128, 12707–9
- Séances pendant que la Chambre siège, 760, 4946–7
- Séances pendant le débat sur le drapeau, 7475
- Séances pendant les intersessions, 759–60, 6761–2, 6764–5, 8335–6, 9352, 9354–5, 12708, 12712, 12726–7, 12780
- Secrétariat, établissement, 12707
- Sous-comités, désignation, 9353–4
- Sous-comités, rôle lors de la prochaine session, 12700
- Sténographes français, pénurie, 3311, m. (M. Pigeon) art. 26, permission refusée, 3379–82, 3385–6, 3414–5, 3549–51, 10009, 12735
- Structure, comité d'étude, 8336, 9351–5
- Structure, raffermissement, 12711, 12714, 12716–7, 12726–7, 12733–5, 12737, 12766, 12769, 12777, 12779–80, 12783
- Utilisation, 3610, 4923, 6515, 6517, 9354–5, 12783–4
- Propositions des députés d'Essex-Sud et de York-Est faites à la télévision, 6515, 6517, 6519

Commerce

- Accord canado-bulgare, approbation, 11533
- Accord canado-hongrois, 4369–70, approbation, 11533
- Accord canado-russe, renouvellement, 11533
- Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. *Voir ce titre*
- Amérique latine, dd. (M. Latulippe), 3562
- Antilles
 - Fédération orientale des Caraïbes, libre-échange, m. (M. Macquarrie), 4095–104
 - Importations et exportations canadiennes, q. (M. Latulippe), 3257–61, 4010–2
 - Intensification, 401, 10474–5
 - Zone libre, établissement, q. (M. Matheson), 2307–8
- Banque canadienne de commerce extérieur, création, 8849
- Banque mondiale, création, 9067
- Campagne d'achat de produits canadiens, 6570
- Campagne à l'échelle mondiale, participation fédérale, 3860, 3912
- Campagne publicitaire, collaboration des provinces, 8820
- Chine, échanges avec le Canada, 295, 483, 3384–5, 3645, 5180, 6650, 7646–7, 9085–6, q. (M. Mather), 12270–1
- Chine, exportations de pièces détachées d'automobiles. *Voir Automobiles*
- Collaboration des gouvernements fédéral et provinciaux, 2272
- Comité ministériel canado-japonais. *Voir ce titre*
- Commonwealth, 46, 1212, 1329, 1364–5, 2274–5, 5807, 9363, 9411, 9497–8, 10707–8
- Pays de l'Afrique, 435, 5794, 5802